



ВЕСТНИК

ТРУБНОЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ КОМПАНИИ

№ 3 (15) ДЕКАБРЬ 2006

НОВАЯ ВЕХА СЕВЕРСКОГО ТРУБНОГО

На заводе запущена МНЛЗ
(стр. 18)



«ИРО ТМК ВЫЗВАЛО БОЛЬШОЙ АЖИОТАЖ»

Так считают независимые наблюдатели (стр. 10)



Уважаемые коллеги!

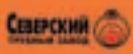
Примите искренние поздравления
с Новым годом и Рождеством!
Пусть радость и тепло этих замечательных
праздников будут с нами весь новый год!
Надеемся, что наше успешное
сотрудничество принесет в 2007 году
новые совместные достижения
и нам во всем будет сопутствовать удача.
От всей души желаем Благополучия
и Счастья!

ОАО «ТМК»



Трубная
Металлургическая
Компания

С Новым 2007 годом!



РЕДАКЦИЯ

Д.С. ПОНОМАРЕВ
главный редактор

С.И. БАЗЫЛЬЧИК
заместитель главного редактора

И. А. ЗАБОЛОТСКИЙ
заместитель главного редактора

АДРЕС РЕДАКЦИИ:
Россия, 105062, г. Москва,
Подсосенский пер., д. 5, стр. 1
Тел.: (495) 775-76-00, факс: (495) 775-76-01
E-mail: pr@tmk-group.com
Site: www.tmk-group.com

Фото на 1-й странице обложки —
Дмитрий Московцев (Тагмет).
Фото Евгения Клименко

Фото на 4-й странице обложки —
Юлия Ефимовская (Тагмет).
Фото Евгения Клименко

Издание зарегистрировано в Министерстве РФ по
делам печати, телерадиовещания и средств
массовых коммуникаций

Свидетельство ПИ № 77-15410
от 30 апреля 2003 года

Тираж 3000 экземпляров

При перепечатке материалов ссылка на журнал
обязательна

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

С. И. БИЛАН
заместитель Генерального
директора ОАО «ТМК» по маркетингу

А. И. БРИЖАН
Управляющий директор
ОАО «Синарский трубный завод»

С. Г. ДЕНИСЕНКО
заместитель Генерального
директора ЗАО «ТД „ТМК“»

А. С. ДЕГАЙ
Управляющий директор
ОАО «Северский трубный завод»

А. Н. ИСАЙКИН
Управляющий директор
ОАО «Волжский трубный завод»

А. Ю. КАПЛУНОВ
член Совета директоров ОАО «ТМК»

Л. Г. МАРЧЕНКО
заместитель Генерального директора
по техническому развитию —
Главный инженер ОАО «ТМК»

С. Т. ПАПИН
член Совета директоров ОАО «ТМК»

К. А. СЕМЕРИКОВ
Генеральный директор ОАО «ТМК»

Н. И. ФАРТУШНЫЙ
Управляющий директор ОАО «Тагмет»

№ 3 (15)

№ 3 (15) ДЕКАБРЬ 2006

СОДЕРЖАНИЕ

2 РЕТРОСПЕКТИВА

5 КОМПАНИЯ

6 СТРАТЕГИЯ

*Председатель Совета директоров ТМК
Дмитрий Пумпянский*

7 ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ

*Генеральный директор ТМК
Константин Семериков*

9 ОБЩЕСТВО Своими глазами

10 IPO

10 ВЗГЛЯД «IPO ТМК вызвало большой ажиотаж»

13 МНЕНИЕ Мы верим в ТМК

14 МОДЕРНИЗАЦИЯ

15 АНАЛИЗ Мы строим новую компанию

*Заместитель Генерального директора ТМК –
Главный инженер Леонид Марченко*

17 МНЕНИЕ «Внутренние приоритеты»

*Директор дирекции по производству ТМК
Игорь Тимошенко*

18 ПРОЕКТ Новая веха Северского трубного завода

20 НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ

20 ИЗОБРЕТЕНИЯ Резьбовые соединения мирового класса

23 ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ Без шума и пыли

24 ПАРТНЕРСТВО

24 ТОРГОВАЯ СЕТЬ ТМК доверяет дилерам свои трубы

25 МИРОВАЯ ПРАКТИКА

25 В КРУГУ ПРОФЕССИОНАЛОВ «Мы в числе первых»

*Директор дирекции стратегического
планирования ТМК Юрий Чернышев*

26 ЗАРУБЕЖНЫЙ АКТИВ Российскому бизнесу
комфортно в Румынии

28 СОЦИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА

28 КАДРОВЫЙ РЕЗЕРВ День молодых



Своими глазами



Мы строим новую компанию



День молодых

ЖУРНАЛ ПОДГОТОВЛЕН:

АК «Аймарс Групп»

Тел.: (495) 234-57-46

info@imars.ru

Верстка : Алла Таран

Цветоделение и допечатная подготовка: Антон Денисенко

В номере использованы: фото ПЦ «Орбис»,
рисунки воспитанников детского дома № 7 г. Таганрога

Итальянцы пришли в Россию

ТМК заключила контракты с итальянской компанией Olivotto Ferre, являющейся одним из ведущих мировых производителей термического оборудования, на поставку линий термической обработки труб. Эти линии будут установлены на Синарском трубном заводе (СинтЗ), Таганрогском металлургическом заводе (Тагмете) и Волжском трубном заводе (ВТЗ).

Новое оборудование рассчитано на выпуск 740 тыс. тонн термоупрочненных труб по российским и международным стандартам. В процессе термообработки достигаются такие структура и механические характеристики металла, которые позволяют создавать новые высокие потребительские свойства конечной продукции. Линии термообработки труб будут пущены в эксплуатацию на Волжском и Синарском трубных заводах в 2007 году, а на Тагмете — в начале 2008 года.

**На ВТЗ новый директор**

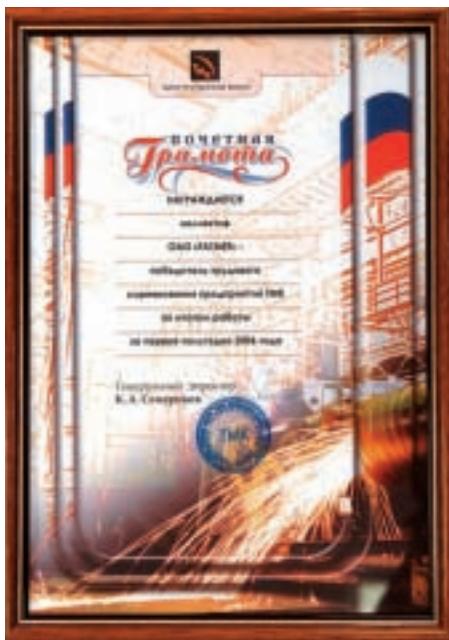
Управляющим директором Волжского трубного завода (ВТЗ) назначен Александр Исаикин. В 1988 году он закончил Волгоградский политехнический институт. Вплоть до 1998 года занимал ряд должностей на Волгоградском металлургическом заводе «Красный Октябрь».

В 1998—2001 годах он работал начальником цеха ВТЗ, после чего перешел в Объединенную Металлургическую Компанию (ОМК). В ней он в 2001—2003 годах трудился на посту главного инженера и исполнительного директора Выксунского металлургического завода. В 2003—2006 годах Александр Исаикин занимал должность вице-президента ОМК.

Александр Ляльков, ранее занимавший должность Управляющего директора Волжского трубного завода, назначен заместителем Генерального директора ТМК по производству.

**Тагмет победил в трудовом соревновании**

Таганрогский металлургический завод стал победителем трудового соревнования предприятий, входящих в состав ТМК, по итогам работы в I полугодии 2006 года. Генеральный директор ТМК Константин Семериков вручил Управляющему директору Тагмета Николаю Фартушному Почетную грамоту и переходящее знамя ТМК.



Подведение итогов трудового соревнования предприятий ТМК проводится каждое полугодие. Работа предприятий Компании оценивается по ряду важнейших показателей производственной, сбытовой и финансовой деятельности: выполнению планов производства и продаж, качеству продукции, динамике производительности труда и рентабельности производства.

**Комбинат Resita получил новое имя**

На внеочередном общем собрании акционеров предприятия SC C.S.R. SA (г. Решица, Румыния), входящего в состав ТМК, было принято решение о переименовании завода в SC TMK—Resita SA. Такое решение было принято в целях формирования и укрепления единого корпоративного бренда Трубной Металлургической Компании, а также его продвижения на мировом рынке. В марте 2006 года ТМК приобрела 100% уставного капитала компании Sinara Handel GmbH, владеющей контрольными пакетами акций двух румынских предприятий: трубного завода SC TMK—ARTROM SA (г. Слатина) и металлургического комбината SC TMK—Resita SA (г. Решица). Комбинат SC TMK—Resita SA обладает мощностями по производству 500 тыс. тонн стали (электросталеплавильное производство) и прокатными мощностями на 700 тыс. тонн.

**Награды для лучших детских писателей**

В Москве прошла торжественная церемония награждения писателей — победителей II литературного конкурса «О, русская земля!», соучредителем которого является Трубная Металлургическая Компания. По итогам работы жюри конкурса первая премия была присуждена Леониду Кокоулину (г. Москва) за книгу «Битва за державу». Второй премии удостоена Эвелина Цегельник (Солякова) (г. Глазов) за книгу стихов «Солнышко, свети!». Третьей премией конкурса награжден Роберт Балакшин (г. Вологда) за книги «Добрый дедушка» и «Праведный Прокопий Устюжанин».

Всероссийская ежегодная литературная премия за лучшее произведение для детей и юношества «О, русская земля!» была учреждена в 2004 году Трубной Металлургической Компанией, Союзом писателей России и администрацией Волгоградской области.

ТМК создает СП с Corinth Pipeworks S.A.

ТМК и компания Corinth Pipeworks S.A., крупнейший производитель труб в Греции, приняли решение о создании совместного предприятия (СП) «ТМК—CPW». В уставном капитале СП 51% долей будет принадлежать СТЗ, 49% — Corinth Pipeworks S.A. В рамках проекта планируется установка высокопроизводительного турбоэлектроварочного оборудования, принадлежащего компании Corinth, на площадке Северского трубного завода. Совместное предприятие будет ориентировано на выпуск электросварных прямошовных труб диаметром от 168 до 530 мм и профильных труб сечением от 150x150 мм до 200x400 мм, соответствующих самым передовым мировым стандартам. Сварные трубы такого класса используются в нефте- и газодобыче, профильные трубы широко применяются в строительстве и машиностроении. Выпуск продукции совместного предприятия планируется начать во II квартале 2007 года.

**Альянс по производству ТБД в России**

Трубная Металлургическая Компания и компания Welspun Gujarat Stahl Rohren, крупнейший в Индии производитель магистральных труб большого диаметра, подписали соглашение о намерениях и договорились о создании совместного предприятия (СП). В уставном капитале СП 60% будет принадлежать Волжскому трубному заводу (ВТЗ), 40% — Welspun. Новые производственные мощности будут ориентированы на выпуск спиральношовных и прямошовных труб диаметром от 508 до 1420 мм с толщиной стенки до 40 мм и длиной до 18 метров. Ожидается, что после завершения всех инвестиционных мероприятий суммарные производственные мощности СП составят более 1,2 млн. тонн труб большого диаметра в год. Производство прямошовных труб большого диаметра участники СП планируют начать в IV квартале 2007 года.

Резьбы мирового класса

ТМК и один из мировых лидеров по разработке и производству резьбовых соединений «Премиум» для труб — Hydril Company LP (США) — создали совместное предприятие ЗАО «ТМК—Hydril». Это совместное предприятие будет заниматься нарезкой резьбовых соединений «Премиум» компании Hydril на обсадные трубы нефтегазового назначения (OCTG, Oil Country Tubular Goods), произведенные заводами ТМК. Это будет первое в России и СНГ предприятие, поставляющее трубную продукцию такого качества нефтегазовым компаниям. ЗАО «ТМК—Hydril» будет производить всю номенклатуру соединений «Премиум», предлагаемых Hydril. Планируемые производственные мощности совместного предприятия составят до 38 тыс. тонн труб с возможностью их увеличения.



«Трубы—2006» в Челябинске

Трубная Металлургическая Компания приняла участие в XIV Международной научно-практической конференции «Трубы—2006» в Челябинске. С докладом о совершенствовании технологии производства труб большого диаметра для обеспечения национальных трубопроводных проектов выступил заместитель Генерального директора — Главный инженер ТМК Леонид Марченко. Он выразил уверенность в том, что модернизация производства и реализация стратегической программы Компании позволят ТМК выполнять все технические требования потребителей к трубам. «Трубная Металлургическая Компания готова к обеспечению трубами российских и международных газонефтепроводных проектов, ориентированных на рабочее давление до 9,8 МПа», — подчеркнул он.

**ТМК идет во Вьетнам**

Трубная Металлургическая Компания приняла участие в VIII Международной выставке «Нефть и газ Вьетнама—2006» (Vietnam Oil & Gas Expo 2006), которая прошла в городе Хошимин. Выставка «Нефть и газ Вьетнама» проводится регулярно один раз в два года, начиная с 1992 года. Этот форум уже стал центральным событием в нефтегазовой отрасли страны, которая в последние годы демонстрирует высокие темпы роста. В 2006 году во Vietnam Oil&Gas Expo принял участие более 400 компаний из 26 стран. Рынок стран Юго-Восточной Азии, в том числе Вьетнама, является перспективным, что обусловлено как высокими показателями прироста добычи углеводородов в этой стране, так и крупными трубопроводными проектами, которые там намечено реализовать.

Лучший PR-проект

Трубная Металлургическая Компания стала лауреатом Национальной премии «Серебряный камертон» 2006 года в номинации «Лучший PR-проект». На конкурс ТМК представила комплекс информационных мероприятий, направленный на продвижение и популяризацию Стратегической инвестиционной программы ТМК во внешней и внутрикорпоративной среде.

Национальная премия «Серебряный камертон» является профессиональным конкурсом PR- и пресс-служб предприятий и организаций и проводится с 2004 года. Учредитель премии — оргкомитет Международной профессиональной выставки «ПРЕССА».

**В поддержку детства**

В Волгоградской области по инициативе ТМК прошла благотворительная акция в поддержку детства «ТМК за здоровое поколение». На средства, выделенные Компанией, в городе Волжском будет оборудовано 9 детских спортивных объектов. Торжественная церемония открытия первой спортивной площадки состоялась на территории школы № 24. Уникальное покрытие площадок выдерживает перепады температур от 40 до -40 градусов, что делает их пригодными как для летних, так и для зимних видов спорта. На церемонии открытия первой детской площадки мэр города Волжского Игорь Воронин отметил: «Опыт работы ТМК и Волжского трубного завода в области развития спорта и поддержки детства хорошо известен в городе и давно служит положительным примером».



КОМПАНИЯ

— СТРАТЕГИЯ

- 6 Обращение Председателя
Совета директоров ТМК
Дмитрия Пумпянского

— ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ

- 7 Обращение Генерального
директора ТМК
Константина Семерикова

— ОБЩЕСТВО

- 9 Своими глазами

УВАЖАЕМЫЕ РАБОТНИКИ ТРУБНОЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ КОМПАНИИ!



△ Председатель
Совета директо-
ров ОАО «ТМК»
Дмитрий
Пумянский

6

Наша Компания завершает 2006 год на качественно новом уровне. Успешное размещение акций Компании, превращение ее в публичную бизнес-структурку, четкое следование своей стратегии и принципам стали базисом для дальнейших изменений в сфере корпоративного управления и управления производственными процессами.

Немногие компании в мире, ровесники ТМК, смогли выйти на такие рыночные позиции, которых мы достигли всего за пять лет. Сейчас ТМК – доминирующий российский производитель и поставщик труб. Более того, бизнес Компании уже давно вышел за пределы российского рынка. ТМК имеет разветвленную сбытовую сеть по всему миру, обеспечивая свое коммерческое присутствие во всех ключевых

регионах трубопотребления. При этом следует особо отметить, что Компания занимает устойчивые рыночные позиции в наиболее перспективных сегментах рынка: входит в тройку крупнейших мировых компаний по выпуску бесшовных труб и является третьим в мире производителем наиболее высокотехнологичной продукции – бесшовных нарезных труб нефтегазового сортамента.

Одно из важнейших конкурентных преимуществ ТМК в настоящее время – это оптимальный уровень издержек в бизнесе. Располагая собственным интегрированным производством трубной заготовки, Компания на 80% обеспечивает ею производство бесшовных труб. Новые значительные преимущества Компании обеспечит масштабная модернизация производства, которая идет сейчас на всех наших заводах. Основная цель инвестиционной программы – достичь соответствия качества и номенклатуры продукции ТМК растущим требованиям мировых потребителей. Модернизация позволит ТМК увеличить производственные мощности по всем направлениям бизнеса и повысить его прибыльность.

Мы стремимся быть лидерами не только в производстве и продажах трубной продукции, но и во всех сопряженных с этим бизнесом сферах: корпоративном управлении, управлении персоналом, реализации экологической политики и промышленной безопасности, научно-техническом прогрессе, регулировании конкурентной среды, развитии системы социальной ответственности.

Убедительным подтверждением результативности и эффективности нашей работы стали итоги первичного размещения ценных бумаг ТМК на Лондонской фондовой бирже и РТС. Ценные бумаги ТМК вызвали повышенный интерес на рынке капитала, спрос на них со стороны инвесторов многократно превысил предложение. Результаты IPO подтвердили репутацию ТМК как надежной и перспективной Компании. Тот факт, что часть акций была приобретена сотрудниками Компании, говорит о доверии со стороны коллектива и поддержке выбранного курса.

Мы ценим эту поддержку, и в 2007 году развитие Компании будет продолжено по пути оптимизации управленческих и производственных процессов, внедрения самых современных технологий. От всей души поздравляю вас с новогодними и рождественскими праздниками, благодаря за успешный труд и желаю счастья и благополучия в 2007 году! ■

Председатель Совета директоров
ОАО «ТМК»
Дмитрий Пумянский

УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ, ДРУЗЬЯ!

Вот и подошел к концу 2006 год, перевернута еще одна страница истории. Что принес этот год нам с вами, Трубной Металлургической Компании? Перед нашим коллективом были поставлены масштабные задачи, и теперь, подводя итоги года, я могу с уверенностью сказать – эти задачи выполнены. Определив на перспективу стратегическую цель – стать ведущим мировым производителем труб, ТМК в 2006 году сделала серьезные шаги в этом направлении.

Модернизация и замена оборудования, внедрение передовых технологий в производстве и управлении, использование лучшей мировой практики, оптимизация издержек, усиление глобального присутствия, развитие сервиса – все это вкупе с целенаправленной и эффективной работой всех подразделений Компании по всем направлениям позволило ТМК подняться на новые рубежи.

Результаты нашей работы в 2006 году наглядно подтверждают – ТМК вышла за пределы российского рынка, став компанией транснационального уровня. По итогам 2006 года, по предварительным данным, заводы ТМК отгрузят потребителям более 3 млн. тонн труб.

Наша Компания, наша продукция хорошо известны в мире, представительства ТМК активно работают во всех стратегических регионах. В 2006 году мы еще больше продвинулись на пути интеграции в мировое пространство – офис Компании был открыт в ОАЭ, и, таким образом, ТМК укрепила свои позиции на растущем перспективном рынке стран Ближнего Востока.

Также в 2006 году на предприятиях Компании были реализованы важнейшие инвестиционные проекты в рамках масштабной программы модернизации производства ТМК. На Таганрогском металлургическом, Северском трубном заводах и на металлургическом комбинате ТМК–Resita в Румынии были запущены машины непрерывного литья заготовки. На Синарском трубном заводе и Тагмете введены в строй высадочные прессы, внедряются средства неразрушающего контроля качества труб на Волжском и Северском трубных заводах, новые гидропрессы установлены на Синарском трубном и Таганрогском металлургическом заводах. Состоялся запуск системы газоочистки для дуговой сталеплавильной печи на ВТЗ.

Введение в строй нового оборудования даст Компании возможность увеличить объем и расширить сортамент выпускаемой высококачественной продукции, одновременно оптимизировав издержки. Всего в 2006 году ТМК инвестировала на эти цели свыше 300 млн. долларов США. Техперевооружение необходимо нам, чтобы выпускать продукцию с учетом требований самых взыскательных потребителей мирового трубного рынка, на котором мы уже сейчас занимаем достаточно прочные позиции. С этой же целью начата работа по созданию совместных предприятий с иностранными компаниями, нишевыми лидерами глобальной трубной отрасли. Первую продукцию новые предприятия выпустят уже в 2007 году.



ТМК сегодня – это сильная консолидированная Компания, имеющая устойчивую рыночную позицию и достойную репутацию в бизнес-сообществе. Благодаря совместной работе мы создали Компанию, которая является одним из мировых лидеров в производстве труб. Дальнейшая интеграция ТМК в мировое экономическое пространство, успешно продемонстрированная в уходящем году, будет продолжена и в 2007 году. Мы убеждены, что сможем оправдать доверие акционеров, сотрудников, государства – всех, кто заинтересован в успешном развитии ТМК.

Уважаемые коллеги, примите самые искренние поздравления с Новым годом и Рождеством! Желаю вам семейного счастья, здоровья и отличного настроения в 2007 году!

*Генеральный директор
ОАО «ТМК»
Константин Семериков*

△ Генеральный
директор
ОАО «ТМК»
Константин
Семериков



рис. Сергея Доманского

СВОИМИ ГЛАЗАМИ

На двух предприятиях Трубной Металлургической Компании – Волжском трубном (ВТЗ) и Таганрогском металлургическом заводах – высадился десант журналистов ведущих российских деловых и специализированных СМИ. Представители прессы познакомились с производством Компании и ходом его модернизации, а также пообщались с руководством предприятий.

С предприятиями ТМК познакомилась представительная делегация корреспондентов изданий «Газовая промышленность», «Нефть и капитал», «Нефтегазовая вертикаль», «Нефть России», «Металлоснабжение и сбыт», «КоммерсантЪ-Урал», а также информагентств «Прайм-ТАСС» и РБК.

Пять лет успешной деятельности способствовали формированию положительной репутации ТМК и входящих в нее заводов. ТМК хорошо знают на мировом и российском рынках. Одно из главных ее достижений – это заслуженное доверие со стороны бизнес-сообщества. В настоящее время инвесторы и аналитики проявляют к ТМК особый интерес. Это связано с выходом Компании на международные рынки капитала.

С этой позиции прошедший пресс-тур стал хорошей возможностью для журналистов своими глазами увидеть происходящее на заводах Компании и сообщить об этом в своих изданиях. Во время пресс-тура журналисты получили возможность побывать на самых главных участках производства, на которых сейчас идет модернизация в рамках масштабной инвестиционной программы ТМК до 2010 года. Как сообщил на пресс-конференции Управляющий директор ВТЗ Александр Исаевин, в 2005 году на заводе было выполнено 35 инвестиционных мероприятий. Это позволило увеличить объемы производства стали до 800 тыс. тонн в год, труб в ТПЦ-3 до 35 тыс. тонн в месяц, а также повысить на 20% производительность машины непрерывного литья заготовки (МНЛЗ-1).

Как убедились журналисты, коренная реконструкция сталеплавильного производства ведется и на Тагмете, где недавно была введена в строй современная МНЛЗ.



Кроме сталеплавильного цеха, гости посетили трубосварочное и трубопрокатное производства предприятия, побывали на участках нанесения резьб и изготовления муфт на трубы нефтегазового сортамента. Как отметили на пресс-конференции руководители Тагмета, внутрикорпоративная кооперация позволяет Компании вести гибкую производственно-сбытовую политику.

Визит представителей СМИ, побывавших на заводах ТМК, стал еще одним подтверждением информационной открытости Компании. Учитывая цели и задачи ТМК по реализации Стратегической программы, такой формат общения с прессой может стать хорошей практикой для всех заводов Компании в освещении своей деятельности. ■

Светлана Базыльчик

△ В ходе пресс-тура журналисты засыпали вопросами специалистов предприятий ТМК

КОММЕНТАРИИ

Вера Степанова, «Коммерсантъ-Урал»:

«Мне очень понравился пресс-тур по южным заводам ТМК. За два дня увидела и узнала столько информации, сколько никогда не смогла бы получить даже за год усиленного общения со специалистами по телефону. Главное, что смогла увидеть, как выглядит процесс производства труб вживую и теперь точно могу сказать, в чем отличие прямошовных от спиральношовных труб большого диаметра, а также что такое трубы нефтегазового сортамента. Из положительных впечатлений хочется отметить факт знакомства с дирекцией предприятий – теперь точно знаю, кто за что отвечает. Плюс очень помогает личное знакомство с пресс-службой ТМК в Москве, которая выступила организатором пресс-тура».

Виктор Жиров, «ПРАЙМ-ТАСС»:

«Посещение двух крупных предприятий ТМК в Волгоградской и Ростовской областях было достаточно информационным и познавательным. Помимо внедрения современных технологических решений на предприятиях ТМК, хотелось бы отметить отношение к экологической составляющей. Компания выделяет значительные средства на модернизацию не только основных производственных мощностей, но и на системную работу по снижению воздействия производственной деятельности на окружающую среду. На территории заводов ТМК можно заметить много зеленых зон. В целом, Компания имеет потенциал роста как производства в физических объемах, так и повышения качества продукции».

“ИПО ТМК ВЫЗВАЛО БОЛЬШОЙ АЖИОТАЖ”

ВЕДОМОСТИ

23 октября 2006

Причин ажиотажного спроса на бумаги ТМК несколько. ТМК – самая крупная российская трубная компания и первой проводит IPO. Вокруг заводов ТМК никогда не было крупных приватизационных скандалов, структура собственности компании и ее бизнес понятны и прозрачны.

The New York Times

27 октября 2006

Нью-Йорк постепенно теряет статус мировой финансовой столицы, все большее количество IPO проходит в Лондоне. ТМК, российский производитель трубной продукции, надеется выручить 1 миллиард долларов от ноябрьского IPO. Несмотря на интерес Нью-Йоркской фондовой биржи, компания выбрала для проведения своего IPO Лондон.

The Moscow Times

30 октября 2006

На следующей неделе инвесторы ожидают объявления о цене размещения производителя труб ТМК. Книга заявок закрывается в понедельник, цена за акцию будет между \$4,60 и \$5,40.

THE INDEPENDENT

31 октября 2006

Два российских индустриальных гиганта вчера обнародовали дополнительную информацию о размещении на Лондонской фондовой бирже: Северсталь установила ценовой диапазон своего IPO, которое должно пройти в следующем месяце, а ТМК определила цену акций по верхней границе ценового диапазона.

ТМК, второй в мире производитель стальных труб для нефтегазовой индустрии, установила цену своего IPO на уровне \$5,40 за акцию, что соответствует капитализации компании на уровне \$4,7 миллиарда. Книга заявок IPO была переподписана более чем в 15 раз.

NATIONAL POST

31 октября 2006

Источник, близкий к сделке, сообщил вчера о том, что книга заявок на IPO ТМК была переподписана в несколько раз. Цена размещения будет скорее всего установлена по верхней границе ценового диапазона, ранее объявленного компанией, – \$18,40–\$21,60 за ГДР, \$4,60 – \$5,40 за акцию.

ВЕДОМОСТИ

31 октября 2006

Эксперты в успехе размещения ТМК не сомневались. Даже в первый день road show спрос на акции ТМК был большой, рассказывал «Ведомостям» один из банкиров. Решительный настрой инвесторов позволил организаторам закрыть книгу заявок на два дня раньше, чем предполагалось изначально.

FINANCIAL TIMES

31 октября 2006

ТМК заработает от IPO \$972 миллиона, однако реализация опциона доразмещения позволит поднять уровень дохода до \$1 миллиарда. Банкиры говорят о том, что наибольший интерес к акциям компании проявили инвесторы из США и Великобритании.

Коммерсантъ

31 октября 2006

ТМК побила прошлогодний рекорд НОВАТЭКа, спрос на акции которого

превысил предложение в девять раз. «Бумаги ТМК будут размещены по верхнему ценовому диапазону», – говорит источник «Ъ».

DOW JONES

31 октября 2006

Российская ОАО «ТМК» вызвала наибольший интерес инвесторов за последнее время на лондонском рынке IPO. По заявлению банкиров, участвовавших в организации сделки, инвесторы, которые уже удачно вложили средства в итalo-аргентинскую трубную компанию Tenaris, присоединились к сделке, чтобы получить еще большие дивиденды от трубного производства.

REUTERS

1 ноября 2006

Успешные публичные размещения акций российских компаний на этой неделе, в том числе ОГК-5 и Трубной Металлургической Компании, а также стабильная ситуация на мировых фондовых рынках может привести к незначительному повышению российского рынка акций в среду с утра, считают аналитики.

WALL STREET JOURNAL

1 ноября 2006

Инвесторы проявили большой интерес к акциям российских компаний. ОАО «ТМК», второй в мире производитель стальных труб для нефтегазового сектора, заработает \$972 миллиона от продажи 180 миллионов своих акций, или 20% компании.

COMTEX

3 ноября 2006

Акции трубного производителя Tenaris резко повысились в цене после того, как инвесторы проявили большой интерес к акциям его конкурента – ТМК, книга заявок которой была пере-

подписана 19 раз. Эксперты утверждают, что такое значительное превышение лимита подписки свидетельствует о том, что спрос со стороны инвесторов, заинтересованных в трубной отрасли, пока не был в достаточной мере удовлетворен.

RZECZPOSPOLITA

6 ноября 2006

Благодаря большому интересу инвесторов к российским компаниям, размещенным на фондовых биржах, на прошлой неделе вырос индекс РТС.

IPO ТМК вызвало даже больший ажиотаж, нежели IPO ОГК-5. Книга заявок на акции ТМК была переподписана 20 раз, что является рекордом для Лондонской фондовой биржи.

ДЕЛОВОЙ ЖУРНАЛ Эксперт

6 ноября 2006

Трубная Металлургическая Компания (ТМК) провела сверхуспешное IPO в Лондоне, разместившись по максимальной цене. Спрос со стороны инвесторов превысил предложение в 19 раз.

В ходе размещения и реализации опциона на продажу акций ТМК выручила около 1,1 млрд. долларов, исходя из этой цифры капитализация компании составила 4,7 млрд. Более того, в течение всего двух дней обращения на бирже котировки ее акций подросли почти на 30%, а капитализация достигла 5,75 млрд. долларов. Подобного успеха прежде не добивалась ни одна российская компания.

ЭКСПЕРТНОЕ БЮРО:

Аналитик «Уралсиба» Кирилл Чуйко:

«При сравнении с другими международными компаниями стоимость ТМК в 5,6 млрд. долларов является в целом объективной». (19 октября 2006 года).

Аналитик ИК «Финам» Наталья Кочешкова:

«В результате IPO капитализация ТМК составит 4–4,5 млрд. долларов». (30 октября 2006 года).

Аналитик ИФК «Метрополь» Денис Нуштаев:

«Высокий интерес инвесторов к бумагам ТМК связан с ее планами по увеличению производства и ожидаемым ростом потребления трубной продукции крупными нефтегазовыми компаниями». (31 октября 2006 года).



На Лондонской фондовой бирже иногда отмечают день начала торгов акциями компаний—нового участника биржи, запуская шары. Стремящиеся ввысь воздушные шарики должны символизировать будущий рост котировок ценных бумаг.

ФОТО НОМЕРА

ГОЛОСОВАНИЕ РУБЛЕМ

Работники Таганрогского металлургического завода выразили доверие к ценным бумагам ТМК, подав заявки на их покупку



Фото Евгения Клименко

МЫ ВЕРМЯ СРОД КОМПАНИИ
ВЕСТНИК ТРУБНОЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ КОМПАНИИ

МЫ ВЕРИМ В ТМК

В октябре 2006 года Трубная Металлургическая Компания заявила о намерении вывести свои акции на фондовую биржу. Тогда же ТМК опубликовала предложение для своих сотрудников приобрести ценные бумаги – акции. Этот шаг по превращению Компании в публичную и открытую структуру был воспринят на ее предприятиях позитивно, и многие работники выразили желание стать акционерами ТМК. Одной из главных причин они назвали доверие к политике, проводимой руководством Компании, а также уверенность в правильном выборе им экономической стратегии.



Евгений Горбов, главный инженер ТПЩ-3 ВТЗ:

– Приобретение акций предприятия, на котором работаешь – это шаг серьезный. Причем шаг в будущее. Ведь с их приобретением ты начинаешь чувствовать себя частичкой своего завода, своей Компании. Начинаешь принимать участие в ее жизни на более сознательном уровне. И, конечно же, таким образом поддерживаешь политику завода и Компании в целом.



Григорий Аванесян, юрист ПУ ВТЗ:

– Пакет акций я купил одним из первых, поскольку такое решение принял еще до того, как началась их покупка. Почему решил приобрести? Да потому что хочу стать акционером. Прежде всего, это перспективно: развитие Компании непременно отразится и на ее акционерах. Разумеется, рассчитываю и на получение дивидендов, которые, на мой взгляд, принесут и моральное, и материальное удовлетворение. И мне, и моему пятимесячному сыну.



Василий Елутин, электросварщик ТЭСЛ-2 СТЗ:

– Почему я решил приобрести акции Трубной Металлургической Компа-

нии? На Северском трубном заводе проработал 40 лет, и мне небезразлична судьба предприятия, его будущее. Компания успешно развивается, ее политике можно доверять. Знаю заводчан, которые тоже решили приобрести акции Компании, потому что заинтересованы в результатах ее работы.



Сергей Степанов, заместитель начальника электротехнического цеха СТЗ:

– Приобретение акций Трубной Металлургической Компании – надежное вложение средств. К такому выводу пришли мы с женой, начальником планового отдела управления капитального строительства, когда обсуждали этот вопрос. Мы оба многие годы работаем на Северском трубном заводе и видим происходящие на нем преобразования. Особенно мощный импульс к развитию предприятие получило с вхождением в состав ТМК. Благодаря стратегической инвестиционной программе быстрыми темпами ведется строительство нового завода. Это значит, что планы ТМК обоснованы и становятся реальностью буквально у нас на глазах. Такой Компании можно и нужно доверять. И помогать тоже делом, таким как покупка акций. Это будет нашим вкладом в будущее и Северского трубного завода, и Трубной Металлургической Компании.



Сергей Пучкарев, начальник железнодорожного цеха Тагмета:

– Акции Трубной Металлургической Компании я приобрел в числе первых. И уверен – сделал правильный выбор. Я тружусь в цехе 18 лет. Четыре года назад наш завод вошел в число предприятий ТМК. С тех пор дела у нас пошли на поправку. Вместе со всеми заводчанами мы уверенно смотрим в завтрашний день. И, вкладывая деньги в акции Трубной Металлургической Компании, голосуем рублем за достойную жизнь.



Владимир Писаревский, начальник механического цеха Тагмета:

– Все положительные перемены происходят на наших глазах – завод уверенено идет по пути технического перевооружения и выпускает трубы мирового качества. Мы сами активно участвуем в этих преобразованиях. Сегодня у нашего завода есть уверенное завтра. Вот почему, когда узнал о возможности приобретения акций ТМК, долго не раздумывал. Да и о чем здесь можно размышлять? Крепить финансовую, а значит, и производственную мощь Трубной Металлургической Компании и родного завода – дело стоящее.



Ольга Некрасенко, инженер по работе с молодежью отдела кадров Тагмета:

– Предложение стать акционером ОАО «ТМК» я личнно расцениваю как знак уважения и доверия к нам, рядовым работникам Компании. От нас самих зависит будущее Компании и то, как мы будем жить завтра.



Юрий Ципилов, инженер договорного отдела СинТЗ:

– Приобретение акций – это отличный шанс лично поучаствовать в развитии крупнейшего предприятия России по производству труб. Компании уже пять лет, на наших глазах она динамично развивается, приносит стабильную прибыль. Думаю, мое решение принесет материальную выгоду не только мне, но и моей семье.



Евгений Голубкин, специалист бюро по работе с молодежью СинТЗ:

– Стать акционером Компании очень почетно. Это значит подтвердить свое доверие политике Компании. Я как будущий экономист считаю приобретение акций ТМК очень выгодным вложением капитала. Уверен, что мои средства пойдут во благо Синарскому трубному заводу и Компании.



МОДЕРНИЗАЦИЯ

— АНАЛИЗ

- 15** Мы строим новую компанию
Заместитель Генерального
директора ТМК — Главный инженер
Леонид Марченко

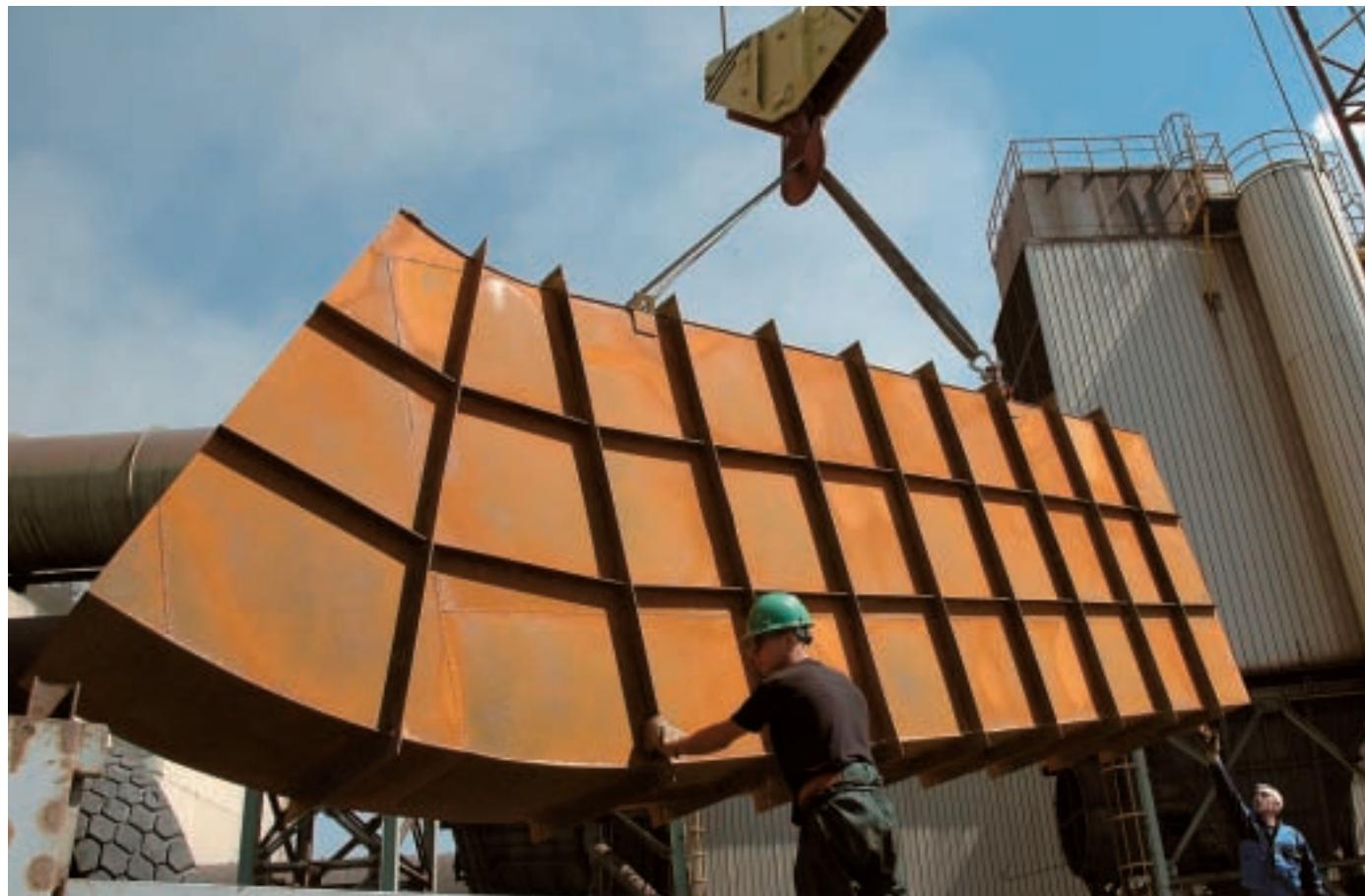
— МНЕНИЕ

- 17** Внутренние приоритеты
Директор дирекции по
производству ТМК
Игорь Тимошенко

— ПРОЕКТ

- 18** Новая веха Северского трубного
завода

МЫ СТРОИМ НОВУЮ КОМПАНИЮ



Техническое перевооружение и модернизация производства на предприятиях ТМК являются важнейшим проектом Компании. Спустя почти два года после его старта уже можно подвести первые промежуточные результаты. Они положительны и свидетельствуют о том, что все запланированные на 2006 год мероприятия были успешно выполнены. Это создало хороший задел для работы в 2007 году.

Программа модернизации производства в Трубной Металлургической Компании стартовала в 2005 году. Она рассчитана до 2010 года, и ее конечным результатом является окончательный переход на выпуск конкурентоспособной продукции, отвечающей самым высоким стандартам качества. В 2006 году на предприятиях Компании было реализовано сразу несколько крупных проектов по реконструкции производства, а также была начата работа над несколькими новыми объектами, которым предстоит войти в строй в 2007–2008 годах. Рассмотрим подробнее ход модернизации производства на каждом из предприятий.

Тагмет

На Таганрогском металлургическом заводе в июле было проведено горячее опробование машины непрерывного литья заготовки (МНЛЗ), и в настоящее время на заводе идут ее гарантийные испытания. За это время на машине произведено порядка 38 тыс. тонн стали, и нет сомнений, что в эксплуатацию МНЛЗ будет принята до конца 2006 года.

В сентябре начал работу гидропресс фирмы BRONX давлением 1500 атмосфер. Это оборудование уже успешно работает на линии по производству обсадных труб. В октябре этот пресс позволил в трубопрокатном цехе № 2 Тагмета увеличить производство

обсадных труб в пять раз – до 5 тыс. тонн.

Еще одним важным проектом на Тагмете в этом году была установка оборудования по высадке концов труб, поставщиком которого является фирма SMS MEER. Промышленная установка уже прошла успешно ряд испытаний на безмуфтовых обсадных трубах, и есть уверенность, что в декабре она также будет запущена в полную эксплуатацию.

Синарский трубный завод

На этом предприятии в ходе капитального ремонта трубопрокатного агрегата (ТПА-80) в технологической линии был установлен новый обжимной стан,



Решение вопросов модернизации требует серьезного диалога специалистов

изготовленный на предприятии «Электростальтяжмаш». Он позволит использовать при производстве труб заготовку Северского трубного завода. «Горячие» испытания прошли успешно, и в декабре предприятия введет обжимной стан в эксплуатацию. Помимо этого, на СинТЗ закончен монтаж пресса фирмы BRONX, полным ходом идут его испытания. Ожидается, что оборудование вступит в строй до конца 2006 года и позволит, по аналогии с Тагметом, обеспечивать испытание под давлением продукции самых высоких групп прочности. Прежнее оборудование было рассчитано на испытания под давлением до 900 атмосфер.

На СинТЗ также закончился монтаж пресса по высадке концов труб фирмы SMS MEER, и это оборудование уже работает. Сейчас его мощность по высадке составляет 160 концов труб в час, что позволяет расширить выпуск и сортамент насосно-компрессорных, безмуфтовых обсадных и бурильных труб, которые очень востребованы на российском и мировом рынках.

Северский трубный завод

На предприятии в конце 2006 года наступила горячая пора: 15 декабря на заводе состоялась первая разливка на новой МНЛЗ, следующий этап до пуска в эксплуатацию — проведение гарантийных испытаний. Хотя пуск и испытания машины проходили в условиях низких температур, специалисты завода успешно справились с поставленной задачей. Еще один крупный проект по техперевооружению на заводе — установка нового прошивного стана, поставщиком которого является «Электростальтяжмаш».

Внедрение этого оборудования означает переход к новой технологии: с пуском МНЛЗ на предприятии маркеновский слиток в технологической цепочке будет заменен непрерывно-литой заготовкой. Как следствие, отпадет необходимость в использовании для производства бесшовных труб целого комплекса оборудования: пресса и элонгатора. Их заменит новый прошивной стан. В ноябре 2006 года начался его монтаж. Как ожидается, к новогодним праздникам стан даст первую гильзу для проката труб.

Следующим этапом модернизации этой цепочки станет замена существующего пилягриммового стана на современный непрерывный. В июне заключено соглашение с фирмой SMS Demag на поставку непрерывного стана PQF для Тагмета. Аналогичное по уровню технологии оборудование предполагается установить и на СТЗ. До конца года будет подготовлено техзадание, а в январе 2007 года пройдет тендер между изготовителями на поставку этого оборудования. В марте запланировано подписание контракта, и на заводе начнутся подготовительные работы. Новый стан позволит увеличить производство бесшовных труб почти вдвое — с 350 до 600 тыс. тонн.

Одним из важнейших проектов 2007 года является ввод в строй дуговой электросталеплавильной печи мощностью 950 тыс. тонн стали в год. С ее пуском будут выведены из эксплуатации маркеновские печи. Работы над этим проектом идут в полном соответствии с планом, начато строительство фундаментов под колонны здания электросталеплавильного комплекса.

Волжский трубный завод

На заводе осуществлен важный проект — в октябре 2006 года начала действовать после модернизации установка газоочистки. Она позволила существенно снизить уровень пылевых выбросов в окружающую среду. В 2007 году на ВТЗ предстоит завершить большие работы в трубопрокатном цехе № 3, которые позволят увеличить производство бесшовных труб. В этом же году на заводе вступят в строй новый термоотдел мощностью 320 тыс. тонн (помимо ВТЗ подобные агрегаты также начнут работу на Тагмете и СинТЗ), а также линия по производству обсадных труб мощностью 200 тыс. тонн труб в год.

На заводе готовится модернизация ТПА 50-200 в трубопрокатном цехе № 1 с целью освоения производства нефтегазопроводных труб диаметром до 200 мм. Реконструкция должна дать заметный прирост мощностей. Обсадные трубы сейчас очень востребованы на рынке, и необходимо увеличивать их производство. Этот комплекс будет запущен в эксплуатацию осенью 2007 года, как раз в тот момент, когда на Тагмете в течении 8 месяцев в ТПЦ-2 будет проходить реконструкция оборудования горячего проката. (Подробнее о межзаводской кооперации см. интервью с Игорем Тимошенко — Прим. Редакции).

Румыния

Наши предприятия в Румынии — ТМК-ARTROM и ТМК-Resita — успешно закончили 2006 год, показав хорошие производственные результаты. Также заслуживают высокой оценки и итоги работ по техперевооружению. На ТМК-ARTROM завершились наладка и пусконаладочные работы на трубопрокатном стане SPE, рассчитанном на выпуск труб широкого назначения диаметром от 21 до 114 мм. Мощность стана составляет около 100 тыс. тонн, это почти удваивает мощности всего завода.

Специалисты Компании хорошо поработали на комбинате ТМК-Resita — здесь в 2006 году был в основном завершен монтаж МНЛЗ мощностью до 450 тыс. тонн заготовки в год. С пуском этой машины в строй ТМК-Resita станет предприятием, специализирующимся на производстве качественной непрерывно-литой трубной заготовки, которая будет поставляться на ТМК-ARTROM. Таким образом, в Румынии у ТМК будет сформирован единый производственный комплекс, включающий в себя сталеплавильное производство, выпуск заготовки и производство труб. ■

*Заместитель Генерального директора —
Главный инженер ТМК
Леонид Мащенко*

ВНУТРЕННИЕ ПРИОРИТЕТЫ

Директор дирекции по производству ТМК

Игорь Тимошенко

Межзаводская кооперация позволяет предприятиям Компании оптимизировать загрузку мощностей и обеспечивает своевременность выпуска конечной продукции. Специалисты ТМК работают над повышением эффективности кооперации и с этой задачей они справляются успешно.



— Игорь Олегович, как возникла и какие возможности дает внутрикорпоративная меж заводская кооперация в ТМК?

— Внутрикорпоративная меж заводская кооперация в Компании стала развиваться с момента вхождения в ТМК всех четырех ее российских предприятий. Она позволяет оптимально и равномерно загружать имеющиеся на наших заводах производственные мощности. Например, Волжский трубный завод имеет мощности по производству заготовки, которые не только полностью обеспечивают собственное производство бесшовных труб, но и выдают продукцию для внешних поставок. В то же время Синарский завод не производит заготовку и приобретает ее на рынке. Поэтому мы начали поставлять с ВТЗ на Урал круглую трубную заготовку. Кстати, ВТЗ поставляет заготовку и в Румы-

нию — на предприятие ТМК—ARTROM (г. Слатина). Помимо заготовки, ВТЗ отгружает на Синару передельную горячекатаную трубу и заготовку для муфтовых труб.

В свою очередь с СинТЗ на Таганрогский металлургический завод отгружается так называемая «зеленая труба» — горячекатаная труба для производства насосно-компрессорных труб с высаженными концами, а с этого года — и передельная обсадная труба. Тагмет и Северский завод отгружают в адрес ВТЗ бесшовные трубы для нанесения на них антикоррозионного покрытия.

Как видно, все наши предприятия превратились в тесно связанный производственный комплекс и активно участвуют во внутрикорпоративных меж заводских поставках.

— Какие вопросы кооперации являются сейчас наиболее актуальными?

— Мы подвели промежуточные итоги меж заводской кооперации в 2006 году и рассмотрели перспективные схемы дальнейших поставок. Сотрудничество между заводами строится так, что предприятие-получатель является для его поставщика таким же клиентом, как и сторонний покупатель, перед которым он несет полную ответственность. Поэтому наши внутренние заказы являются приоритетными. Это сделано с той целью, чтобы конечный потребитель своевременно и в полном объеме получил свой заказ.

— Какие перспективные планы меж заводской кооперации связаны с Тагметом, на котором в августе прошло совещание по вопросам взаимодействия между предприятиями ТМК?

— В 2007—2008 годах, согласно планам развития предприятия, планируется реконструкция линии горячего проката в ТПЦ-2 Тагмета, что означает приостановку проката труб на заводе на восемь-девять месяцев. Мы рассмотрели несколько вариантов поставок этих труб с других наших предприятий для загрузки линий отделки Таганрогского завода. Основным поставщиком станет ВТЗ, при этом часть труб будет доставляться на Тагмет с Синарского трубного завода.

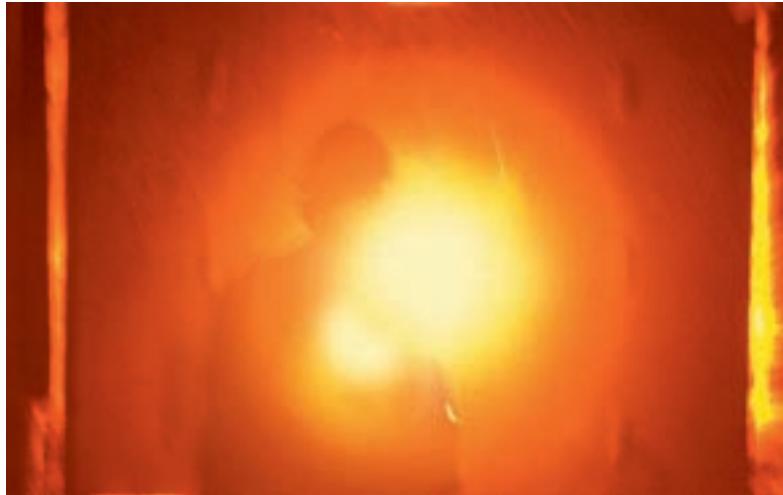
— Игорь Олегович, какие корректировки будут внесены во взаимодействие между нашими предприятиями с учетом пуска машин непрерывного литья заготовки (МНЛЗ) на Тагмете и СТЗ?

— В конце 2006 года мы планируем поставить опытную партию заготовки с Тагмета на Синарский завод. Во втором квартале 2007 года начнутся опытные поставки трубной заготовки на Синару и с Северского завода. Сейчас технические службы Компании работают над определением марочного состава стали заготовки. Мы уверены, что это позволит нашим предприятиям оптимизировать свои производственные процессы, а также снизить зависимость СинТЗ от закупок заготовки на внешнем рынке.

Беседовал
Дмитрий Пономарев

Новая веха

Северского трубного завода



△ На Северском трубном заводе получена непрерывно-литая заготовка

На Северском трубном заводе (СТЗ) началось комплексное опробование машины непрерывного литья заготовки (МНЛЗ) немецкой компании SMS Demag AG. Это событие открыло новую страницу в истории предприятия.

На торжественный митинг по случаю запуска МНЛЗ собрались руководители и специалисты завода, ТМК, подрядных организаций, предприятий-партнеров. В церемонии также приняли участие Сопредседатель Высшего совета партии «Единая Россия», министр РФ по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий Сергей Шойгу, Председатель свердловского правительства Алексей Воробьев, руководство Свердловской области и города Полевского, делегаты VII съезда «Единой России», журналисты.

Открывая митинг, Управляющий директор СТЗ Алексей Дегай назвал этот день особенным и поздравил строителей и металлургов с большой трудовой победой. «Вниманию персонала МНЛЗ! Эксплуатацию машины разрешаю!» – торжественно объявляет Генеральный директор ТМК Константин Семериков. И оборудование оживает, его рабочий шум сливаются со звуками фанфар, становясь фоном приветственных речей собравшихся.

Пуск МНЛЗ – важнейшая веха в истории Северского трубного. Завершена огромная рабо-

та, потребовавшая напряжения сил множества специалистов и рабочих предприятия, проектных и строительных организаций, поставщиков оборудования.

За это время построены не только МНЛЗ, но и периферийные объекты, смонтировано и опробовано сложнейшее оборудование. А также обучен и укомплектован персонал нового производства, что было не менее значимой и сложной задачей, чем строительство. И самое главное, идея преобразования СТЗ в новое современное производство вошла в сердца и умы заводчан, стала частью их жизни. Не случайно на митинге с трибуны прозвучали искренние слова сталевара мартеновского цеха Анатолия Чебакова: «Мы гордимся тем, что будем работать на новом современном оборудовании. Мы готовы к этому и с нетерпением ждем его запуска на полную мощность».

Ввод в строй МНЛЗ – один из ключевых этапов модернизации сталеплавильного производства СТЗ. В 2002 году на заводе была введена в строй установка «печь–ковш». В 2004 году в мартеновском цехе были начаты работы по строительству МНЛЗ. А в конце 2007 года планируется ввести в строй электросталеплавильную печь.

Производственная мощность МНЛЗ составляет 950 тыс. тонн заготовки в год. Используя современную технологию непрерывной разливки стали, Северский трубный будет производить высококачественную круглую заготовку для изготовления труб, которая будет поставляться также для Синарского трубного завода. Новая машина является уникальной и позволит повысить уровень экологической безопасности производства, снизить расход металла, энергозатраты и трудоемкость, что обеспечит трубной продукции СТЗ дополнительные конкурентные преимущества.

«На СТЗ осуществляется коренная широкомасштабная реконструкция производственных комплексов с целью создания в 2009 году практически нового завода по производству бесшовных труб, обладающего самым современным оборудованием по выплавке стали, прокату и отделке труб, – подчеркнул в своем выступлении Константин Семериков. – Это выведет Северский трубный завод на принципиально новый технологический уровень».

Достойную оценку проделанной работе дали гости праздника. Сергей Шойгу отметил, что «Россия уже не та, что была 10 лет назад. Я рад, что промышленные предприятия страны переживают сейчас период реконструкции. Запуск нового оборудования на Северском трубном заводе – это будущее не только предприятия, но и города, и всей Свердловской области». По словам Алексея Воробьева, ввод в строй МНЛЗ подтверждает профессионализм уральских металлургов.

Лидия Крашенинникова

МОДЕРНИЗАЦИЯ

ПРОЕКТ



РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ МИРОВОГО КЛАССА

Трубная Металлургическая Компания активно развивает бизнес по производству бесшовных труб нефтегазового сортамента – эта продукция востребована на мировом рынке. В фокусе внимания Компании находится производство высокогерметичных резьбовых соединений типа «Премиум» для нефтегазовых труб. Объединив свои производственные мощности с научно-исследовательскими технологиями, ТМК получила возможность производить уникальную высокотехнологичную продукцию.



В Научном центре по разработке резьбовых соединений Tagmeta специалисты ТМК задумывают новые виды продукции

Важнейшим направлением бизнеса Компании являются бесшовные трубы, прежде всего высокотехнологичные трубы нефтяного сортамента – бурильные, обсадные, насосно-компрессорные, используемые непосредственно при добыче углеводородного сырья и на нефтепромыслах (так называемые трубы OCTG). Доля ТМК в мировом производстве бесшовных труб составляет около 9,4%, а труб OCTG – около 12%. ТМК уделяет особое внимание разработке и внедрению в производство высоких технологий, отвечающих не только всем современным

стандартам качества, но и рассчитанных на перспективные условия, опережающие современные требования потребителей.

Это обусловлено рядом объективных экономических факторов, существующих в настоящее время в мировой нефте- и газодобыче. Во-первых, на рынке в последние годы существует устойчивый рост спроса на трубы нефтегазового сортамента. Во-вторых, по прогнозам экспертов, снижение добычи углеводородного сырья на действующих месторождениях в мире будет способствовать более активному освоению труднодоступных нефтега-

зовых провинций, находящихся на морском шельфе и на севере. Усложнение условий добычи и эксплуатации нефтяных и газовых месторождений потребует от поставщиков труб надежных технических решений.

В связи с этим Трубная Металлургическая Компания активно развивает технологии по производству высокогерметичных резьбовых соединений и труб с высаженными концами. Трубы нефтегазового назначения с подобными соединениями используются при бурении и добыче углеводородов в сложных геологических условиях, которые требуют от трубной про-



ТМК — ведущая компания по выпуску труб нефтегазового сортамента в мире

дукции повышенных технических характеристик. Это осевое растяжение и сжатие, внутреннее и внешнее давление, изгиб, возможность работы в агрессивной окружающей среде (высокая температура и тепловые колебания, высокое содержание сероводорода, углекислого газа).

Соединения класса «Премиум» также широко используются при технологически сложном горизонтальном бурении с большим отходом при больших углах искривания, морском бурении, бурении геотермальных скважин, при вращении обсадных колонн во время спуска. В настоящий момент ТМК является единственным в России обладателем полного пакета подобных технических решений, которые не только не уступают зарубежным аналогам, но и превосходят их. Достижению таких результатов немало способствовало тесное сотрудничество ТМК с ведущим научно-исследовательским институтом трубной промышленности в России – ООО «РосНИТИ», а также наличие собственного Научного центра по разработке резьбовых соединений на Таганрогском металлургическом заводе, входящем в состав ТМК.

Технические характеристики резьбовых соединений

Трубная Металлургическая Компания ведет большую деятельность по разработке новых видов резьбовых соединений класса «Премиум». Это высокогерметичные газоплотные резьбовые соединения для обсадных труб ТМК-GF, ТМК-FM, ТМК-FMC, ТМК-TTL-01, ТМК-CS, ТМК-1, а также новое высокогерметичное соединение для насосно-компрессорных труб ТМК-FMT.

В 2005 году специалисты Научного центра по разработке и освоению новых резьбовых соединений Тагмета приступили к разработке двух новых резьбовых соединений класса «Премиум» для бесшовных труб: ТМК-GF и ТМК-FMT. Высокогерметичные и газоплотные соединения типа «Премиум» обсадных труб ТМК-GF (для крепления наклонно-направленных и горизонтальных скважин) и насосно-компрессорных труб ТМК-FMT позволяют увеличить эффективность добычи углеводородного сырья, что достигается путем их использования при наклонном и горизонтальном бурении. Стоит отметить, что подобные соединения ранее в России не производились.

В конструкции высокогерметичного резьбового соединения насосно-компрессорных труб ТМК-FMT применяется резьба трапециoidalного профиля,

дится в пределах 114,30 – 339,72 мм. Особенностью конструкции обсадных труб с резьбовым соединением ТМК-GF являются повышенная газовая герметичность и высокая сопротивляемость резьбового соединения растягивающим и изгибающим нагрузкам. Профиль резьбы ТМК-GF имеет вид неравнобедренной трапеции с отрицательным углом по опорной грани и положительным углом по закладной грани. Закладная сторона, воспринимающая нагрузку в момент посадки трубы в муфту, а также работающая на сжатие, обеспечивает легкую сборку трубы с муфтой и предупреждает заедание резьбы. Опорная сторона профиля, воспринимающая нагрузку на растяжение, имеет угол -4° , что исключает возможность выхода резьбы трубы из зацепления с резьбой муфты. Сопряжение профилей трубы и муфты осуществляется по внутреннему диаметру резьбы трубы, что улучшает свинчиваемость и износостойкость соединения, а также позволяет снизить величину радиального натяга в резьбе по сравнению с конструкциями резьб, имеющих положительный угол закладной грани.

Герметичность резьбового соединения обеспечивается наличием в конструкции герметизирующего узла «металл-металл». Герметизирующий узел состоит из радиального уплотнения и упора. Радиальное уплотнение представляет собой сферическую поверхность на трубе и коническую поверхность на муфте и за счет соединения с натягом данных поверхностей обеспечивает заданную герметичность. Упор состоит из соответствующих конических поверхностей трубы (упорный торец) и муфты (упорный уступ), расположенных под углом 15° , является дополнительным узлом

“ ТМК является единственным в России обладателем полного пакета технических решений соединений типа «Премиум» ”

которая имеет зазор по наружному диаметру для улучшения свинчиваемости соединения, и используется уплотнение типа «металл-металл». Оно обеспечивает надежную герметизацию после многократных свинчиваний-развинчиваний. К достоинствам этого соединения относится удлиненная муфта, которая улучшает характеристики соединения при изгибе.

Резьбовое соединение ТМК-GF разработано для крепления наклонно-направленных и горизонтальных скважин с интенсивностью искривания ствола до 40° на 30 метров. Диапазон используемых типоразмеров труб наход-

герметизации и позволяет точно фиксировать заданный натяг в соединении.

Такая конструкция позволяет проводить повторную разборку резьбового соединения без повреждений уплотнительной поверхности за счет быстрого входа и выхода в зоне контакта. Сферический узел уплотнения позволяет резьбовому соединению оставаться герметичным при действии значительных изгибающих нагрузок.

Стендовые испытания натурных образцов насосно-компрессорных труб с резьбовым соединением ТМК-FMT уже прошли в научно-исследо-

ИЗОБРЕТЕНИЯ

вательском институте Газпрома – ВНИИГАЗе. В этом институте соединения, разработанные ТМК, были протестированы на газовую герметичность термоциклированием. Кроме того, ТМК-ФМТ также прошло испытания в Научно-исследова-

нии установлены нарезные станки фирмы SMS Meer. В 2006 году в ТПЦ-1 и ТПЦ-2 были введены в строй муфтонарвоточные станки фирмы Weatherford. В ТПЦ-2 установлено оборудование для фосфатирования концов труб и их калибровки. Внедрение техноло-

“По мнению специалистов, потребление труб с резьбовыми соединениями типа «Премиум» будет расти”

тельском институте нефти, где соединение выдержало 55 циклов свинчивания-развинчивания без потери герметичности и получило высокую оценку. Резьбовое соединение ТМК-GF также успешно прошло испытания во ВНИИГАЗе и промысловое опробование на месторождениях ОАО «Газпром». Помимо этих соединений, специалисты Научного центра Тагмета ведут работы по разработке новых бурильных замков и еще нескольких типов резьбовых соединений.

С целью развития бизнеса по производству высокогерметичных резьбовых соединений ТМК в сентябре 2006 года создала совместное предприятие с одним из лидеров в мире по разработке соединений класса «Премиум» – американской компанией Hydril Company LP. СП будет действовать на базе Волжского трубного завода, входящего в состав ТМК. Вкладом американской компании станут передовые технологии производства высокогерметичных соединений. Первую продукцию предприятие начнет выпускать в 2007 году, а его годовая мощность составит до 38 тыс. тонн нарезных обсадных труб с соединениями класса «Премиум». Согласно договоренностям между учредителями мощность СП может быть увеличена.

Модернизация производства

Разработка новой технологической продукции в ТМК идет одновременно с внедрением производственных линий, на которых будут производиться трубы OCTG с указанными резьбовыми соединениями типа «Премиум». Предполагается, что выпускаться они будут на Таганрогском металлургическом заводе и Синарском трубном заводе. К настоящему моменту на этих предприятиях идет освоение выпуска таких труб.

Сейчас на Тагмете в трубопрокатных цехах № 1 и № 2 (ТПЦ-1 и ТПЦ-2) идут работы по созданию линий отделки труб резьбовыми соединениями типа «Премиум». Первый этап начался в 2003 году. Тогда в цехах предприятия

гии фосфатирования даст заводу возможность выполнять заказы по выпуску труб с резьбой ТМК-GF с фосфатным покрытием. Второй этап создания линии отделки труб включает в себя оборудование участка фосфатирования и установку гидропресса фирмы BRONX в ТПЦ-1, оборудование по покраске труб в ТПЦ-1 и ТПЦ-2, а также линий клеймения и маркировки труб и весов пакетного взвешивания в обоих цехах. С помощью нового пресса будет производиться автоматическая опресовка труб диаметром от 60 до 219 мм с толщиной стенки от 5,5 до 25 мм. Максимальное давление нового пресса превысит возможности действующего оборудования и составит 1500 атм. Подобный пресс установлен также и на Синарском трубном заводе. На Тагмете в настоящее время ведется работа по поставке на предприятие двух муфтонарезных станков фирмы Hyde.

Завершить строительство линий отделки труб в ТПЦ-1 и ТПЦ-2 планируется в 2007 году. Помимо этого, в трубосварочном цехе № 4 Таганрогского металлургического завода сейчас заканчиваются монтажные работы по установке пресса высадки концов труб производства компании SMS Meer. Пуск в эксплуатацию нового пресса будет способствовать освоению новых видов насосно-компрессорных труб с высаженными концами, а также увеличению их выпуска. Такой же агрегат установлен и на СинТЗ.

Перспективы труб OCTG с резьбовыми соединениями

Новое оборудование и новые технологии позволяют ТМК производить высокотехнологичные трубы с высокогерметичными резьбовыми соединениями, предназначенные для строительства наклонно-направленных и горизонтальных нефтяных и газовых скважин. Эта та продукция, спрос на которую в мире будет, как считают многие аналитики, устойчиво расти.

В настоящий момент мировой объем производства труб нефтегазового сортимента (OCTG) с резьбовыми соединениями составляет около 2 млн.

тонн. Среднегодовые темпы роста потребления такой продукции составляют до 10%, что обусловлено усложнением условий нефте- и газодобычи в мире. Сейчас 100% обсадных труб, используемых на морских месторождениях, а также свыше 80% обсадных труб, применяемых в газовых скважинах, имеют резьбовые соединения класса «Премиум». Хорошие перспективы имеют трубы с резьбовыми соединениями «Премиум» и в России.

По словам начальника управления бурения ОАО «НОВАТЭК» Александра Рекина, «наша компания ежегодно увеличивает на 20% количество вводимых в строй новых скважин. Большинство из этих скважин работают в сложных геологических условиях и агрессивных средах. Надежность и эффективность их эксплуатации обуславливают трубы с высокогерметичными резьбовыми соединениями класса «Премиум».

Убежден, что в ближайшие годы потребление труб с резьбовыми соединениями такого типа будет расти».

Дмитрий Пономарев



Схема резьбового соединения для насосно-компрессорных труб

БЕЗ ШУМА И ПЫЛИ



В электросталеплавильном цехе (ЭСПЦ) Волжского трубного завода (ВТЗ) состоялся торжественный запуск новой системы газоочистки. В церемонии ввода в строй нового оборудования приняли участие Генеральный директор ТМК Константин Семериков, губернатор Волгоградской области Николай Максютя, Управляющий директор ВТЗ Александр Исаикин.

Реконструкция системы газоочистки электросталеплавильного производства Волжского трубного завода — один из важнейших инвестиционных проектов ТМК. Инжиниринг и поставку оборудования для системы газоочистки произвела компания Quad Engineering (Канада), являющаяся одним из ведущих мировых производителей в области промышленной газоочистки. Монтаж газоходов, электрооборудования, автоматики, водяных систем осуществила корпорация «Монтажспецстрой», выступившая генеральным подрядчиком.

Необходимость реконструкции системы газоочистки сталеплавильного производства была обусловлена увеличением мощности дуговой электросталеплавильной печи после ее модернизации.

ици в 2005 году, а также интенсификацией технологического процесса. Ввод в строй нового оборудования был положительно оценен как со стороны экспертов, так и со стороны государства.

Глава администрации Волгоградской области Николай Максютя поздравил работников Волжского трубного завода с пуском новой современной газоочистной системы. Выступая на торжественном митинге, руководитель региона отметил значительный вклад ТМК в повышение инвестиционной привлекательности и в обеспечение экологической безопасности региона.

В своей речи глава области сделал акцент на положительном опыте социального партнерства между бизнесом и властью на примере ТМК. Он

отметил важность внимательного отношения руководства Компании к задачам и проблемам, стоящим перед регионом.

«Все мероприятия, которые мы с руководством ВТЗ и Компании ежегодно намечаем, всегда выполняются. ТМК вкладывает инвестиции не только в увеличение объемов производства, но и в экологию», — подчеркнул он.

Как заявил Генеральный директор ТМК Константин Семериков, экологические инвестиции ТМК отражают стремление Компании следовать принципам устойчивого развития, обеспечивать соответствие ее системы экологического менеджмента международным стандартам.

«Мы целенаправленно и с большой ответственностью реализуем экологические программы на наших заводах. Это необходимость и веяние времени, — отметил Константин Семериков. — Мы понимаем, что без решения социальных и экологических вопросов бизнесу невозможно развиваться устойчиво, на долгую перспективу».

От имени всех горожан Волжского ТМК поблагодарили представители городской администрации.

«Жители нашего города по достоинству оценили итоги большой работы волжских трубников, спасибо всем, кто принял в этом участие, — заявил глава администрации города Волжского Игорь Воронин. — Отрадно, что мы живем и трудимся, думая при этом не только о себе и о том, что делается на производстве, но и об окружающих людях».

«Продукция, которую производит завод, должна быть не только востребованной, но и безопасной. Мы не можем развиваться изолированно от общества и не должны забывать о людях, которые живут рядом», — считает Управляющий директор Волжского трубного завода Александр Исаикин.

Свое намерение содействовать охране природы и поддержке экологии участники торжественного пуска подтвердили делом. Разрезав красную ленточку у громады газоочистки, гости и работники предприятия посадили у цеха саженцы. Пройдет еще несколько лет, и деревья превратятся в тенистую аллею, напоминая о событии, которое стало значимым не только для завода и города, но всей Волгоградской области.

Сергей Березин

ТМК ДОВЕРЯЕТ ДИЛЕРАМ *свои трубы*

В рамках ежегодной металлургической выставки «Металл-Экспо» ТМК традиционно проводит встречи со своими дилерами. В 2006 году представители металлоторгующих предприятий вновь прибыли в Москву на встречу со специалистами ТМК. Давним и новым партнерам Компании были вручены сертификаты официальных дилеров ТМК на 2007 год.



△ Генеральный директор Торгового Дома ТМК Владимир Оборский (слева) пообещал дилерам (справа) бережное отношение

Производство качественной и востребованной рынком продукции – это не единственное условие успешного бизнеса. Многое зависит от умения и возможности эту продукцию продать. Поэтому сбытовой политике ТМК уделяет огромное внимание. В ряде крупнейших регионов Компания реализует продукцию через собственную сеть, которая включает филиалы и представительства Торгового дома ТМК и дочерние структуры. В других – ТМК продает трубы через крупные металлоторговые компании. К настоящему времени Компанией создана и успешно работает крупнейшая среди трубных производителей сеть официальных дилеров, реализующих ее продукцию. Металлоторговцы реализуют продукцию ТМК не только в России, но и в Беларуси, Казахстане, Узбекистане, Киргизстане и Азербайджане. Год от года растут и объемы реализуемой через дилерскую сеть продукции. По прогнозу, региональными партнерами ТМК в этом году будет продано более 400 тыс. тонн труб – в полтора раза больше, чем в 2005 году.

Взаимодействие ТМК с дилерами не ограничивается отгрузкой продукции по их заявкам. Регулярно проводятся совместные конференции и встречи. Это позволяет Компании детально знакомиться с запросами партнеров, оперативно реагировать на происходящие на рынке изменения и повышать эффективность совместной работы.

Одной из форм сотрудничества является ежегодное вручение официальным дилерам Компании специальных сертификатов. Как говорят представители металлоторгующих организаций, сертификат является свидетельством доверия крупнейшей трубной компании в России к своим дилерам.

В этот раз были вручены 65 сертификатов официальных дилеров ТМК на 2007 год. Открывая торжественную церемонию вручения сертификатов, Исполнительный директор ТМК – Генеральный директор ТД ТМК Владимир Оборский поблагодарил всех металлотрейдеров за плодотворное сотрудничество. И подтвердил намерение Компании его развивать. «Мы и в дальнейшем будем также бережно относиться к нашим партнерам», – сказал он. Владимир Оборский сообщил, что Компания завершает этот год с хорошими результатами. Впервые в истории ТМК было отгружено в течение месяца 271,4 тыс. тонн труб – таков итог октября. По словам Генерального директора ТД ТМК, вся работа Компании направлена на то, чтобы удовлетворять растущие запросы потребителей.

Со своей стороны представители металлоторгующих фирм отметили продуманную и обоснованную политику Компании, ее оперативную реакцию на события. Но самое главное условие, удовлетворяющее металлоторговцев, – высокое качество продукции ТМК. Все это способствует повышению интереса региональных компаний к совместной с ТМК деятельности и укреплению деловых связей. ■

Светлана Базыльчик

КОММЕНТАРИИ

**Александр Магаращак, ООО «Юнона-2»
(официальный дилер ТМК в Чувашии):**

«Наш регион в основном потребляет трубы общего назначения и машиностроительные трубы, эта продукция и интересует нас больше всего. При этом 90% продукции на нашем складе – это трубы ТМК. Мы работаем с заводами Компании с 2000 года и очень дорожим сложившимися отношениями. Мы понимаем заботы и трудности Компании, а она хорошо понимает нас. Люди, приемлемые условия, разнообразный сортамент и, самое главное, высокое качество продукции – это неоспоримые аргументы в пользу работы с Трубной Металлургической Компанией!»

**Александр Чебыкин, ООО «Техносталь»
(официальный дилер ТМК в Беларусь):**

«Мы работаем с ТМК много лет и убедились, что это надежный партнер: и в качестве продукции, и по уровню выполнения обязательств. Также у Компании присутствует гибкая ценовая политика. Белоруссия – небольшой рынок, и нам сложно тягаться с российскими компаниями, которые в пик сезона забирают всю продукцию с заводов. Однако в ТМК понимают это и поэтому предоставили нам скидки на продукцию. Мало того, ТМК учитывает пожелания своих дилеров. Например, как нам сказали, ТМК сейчас рассматривает возможность специального выпуска труб тех параметров, которые заложены в проектах белорусских институтов и востребованы на нашем рынке.»

“Мы в числе первых”

Директор дирекции стратегического планирования ТМК

Юрий Чернышев



В 2005 году Трубная Металлургическая Компания стала полноправным членом Международного института чугуна и стали (МИЧС). О том, что означает членство в этой авторитетной организации, какие задачи Компания намечена решать, рассказывает Директор дирекции стратегического планирования ТМК Юрий Чернышев.

Справка

МИЧС является крупнейшей некоммерческой организацией в мировой черной металлургии. Институт был создан в 1967 году, штаб-квартира находится в Брюсселе (Бельгия). Членами организации являются более 115 сталелитейных компаний и более 60 национальных и региональных отраслевых ассоциаций и исследовательских организаций более чем из 50 стран мира. Объем производства стали в странах, представленных компаниями — членами МИЧС, составляет более 80% от общемировой выплавки.

— Юрий Иванович, каким требованиям необходимо соответствовать, чтобы стать членом МИЧС?

— Чтобы стать регулярным членом этой организации, компания должна иметь годовое производство не менее 1,8 млн. тонн стали. ТМК была принята в МИЧС в качестве регулярного члена в прошлом году в числе первых российских компаний, пополнивших ряды международной организации. Председатель Совета директоров ОАО «ТМК» Дмитрий Пумпянский стал Директором Совета директоров МИЧС.

— Что дает металлургам участие в Международном институте?

— МИЧС — это очень авторитетная организация как в профессиональном, так и в бизнес-сообществах. Здесь за одним столом собираются люди, принимающие решения в крупнейших металлургических компаниях. В рамках этих встреч они могут обменяться мнениями, провести личные встречи. Предоставляется уникальная возможность встретиться в кругу бизнесменов такого же уровня, расширить свои контакты, познакомиться с будущими партнерами. Проще говоря, это VIP-клуб крупнейших металлургов.

Работа в составе Международного института представляет собой уникальную практику. Я бы не нашел другой отрасли, крупнейшие игроки которой так координируют свою деятельность, поддерживают друг друга в развитии. Собираясь за одним столом, конкуренты понимают, что только вместе они могут обеспечить устойчивое и поступательное развитие отрасли, своих компаний.

— Какую работу проводит МИЧС?

— Заседания МИЧС проходят каждый раз в разных странах — ежегодное большое совещание и полугодовые рабочие комитеты, которые работают над конкретными проектами.

Институт проводит большую практическую работу. МИЧС регулярно создает аналитические продукты — исследования. Поэтому в качестве пропагандистского инструмента, способствующего продвижению современных прогрессивных технологий и стандартов, эта организация незаменима.

Деятельность МИЧС высоко оценивается крупнейшими финансовыми институтами. МИЧС ежегодно издает отчет об устойчивом развитии миро-

вой металлургии — в соответствии с одобренными Мировым банком нормами устойчивого развития. Кстати, черная металлургия является первой из отраслей промышленности, которая подготовила и опубликовала такой отчет в отношении ведущих мировых компаний.

— Юрий Иванович, что наиболее интересно ТМК в работе института?

— Нас многое интересует в работе конкретных комитетов. Например тех, которые занимаются новыми сферами применения стали. Нас интересует также пропаганда стали как более предпочтительного по сравнению с другими материала для самых разных отраслей — автомобилестроения, строительства и т. п. Формирование благоприятного общественного мнения о стали является одной из важнейших задач МИЧС. Ведь раньше считалось, что черная металлургия — это грязное, незэкологическое производство. На самом деле это не так.

Сталь — это стопроцентно утилизируемый продукт, он полностью пригоден для дальнейшей переработки, причем с наименьшими, чем для других материалов, энергозатратами и экологическим ущербом. По сравнению, скажем, с полиэтиленом, пластиком или алюминием. Очень важно, чтобы общество адекватно воспринимало сталь, и МИЧС проводит большую работу в этом направлении. Также мы надеемся, что в рамках МИЧС будет создана новая подсекция — трубная.

— Вступив в МИЧС, ТМК вошла в элиту мировой металлургии. Что дает нам сравнение с ведущими мировыми компаниями?

— Сопоставление наших показателей с показателями ведущих компаний позволяет позиционировать ТМК по определенным индикаторам — где мы находимся, куда нам нужно расти. Это важно и для нас, и для инвестиционного сообщества. Если мы оценены и наши показатели соответствуют необходимому уровню, это очень позитивно влияет на наш имидж, наш рейтинг кредитно-финансовых структур. Кроме того, практическая работа по проектам очень позитивна и необходима для нашего собственного развития. ■

Беседовала
Светлана Базыльчик

Российскому бизнесу комфортно в Румынии



△ В новом здании
заводоуправле-
ния TMK-ARTROM

Трубная Металлургическая Компания завоевала прочные позиции не только на отечественном, но и на мировом рынке. Интеграцию в европейский трубный бизнес Компания начала с приобретения крупных румынских предприятий – трубного завода TMK-ARTROM (г. Слатина) и металлургического комбината TMK-Resita (г. Решица), которые вошли в ее состав в начале 2006 года.

Трубная Металлургическая Компания стала одной из первых российских бизнес-структур в сфере металлургии, предпринявшей экспансию в другие страны. В Румынии находятся два из шести заводов Компании – трубный завод SC TMK-ARTROM SA (г. Слатина) и металлургический комбинат SC TMK-Resita SA (г. Решица). ТМК разработала и последовательно выполняет программу реконструкции и модернизации своих румынских предприятий. Здесь устанавливается новейшее оборудование сталеплавильного и прокатного производства. TMK-Resita является важным звеном сталеплавильного комплекса ТМК, который нацелен на выпуск трубной заготовки. Производственная мощность TMK-ARTROM рассчитана на выпуск 110 тыс. тонн труб. В настоящее время на предприятии заканчивается монтаж нового прокатного стана, который позволит, как минимум, удвоить выпуск бесшовных труб.

TMK-ARTROM уже зарекомендовал себя в качестве надежного поставщика для ведущих предприятий машиностроения и автомобильной отрасли Европы. В результате реконструкции румынские заводы ТМК станут современными высокорентабельными производствами. Занимаясь преобразованиями в производстве, ТМК четко следует принципам социальной ответственности перед обществом. В частности, Компания уделяет большое внимание вопросам экологии. На румынских

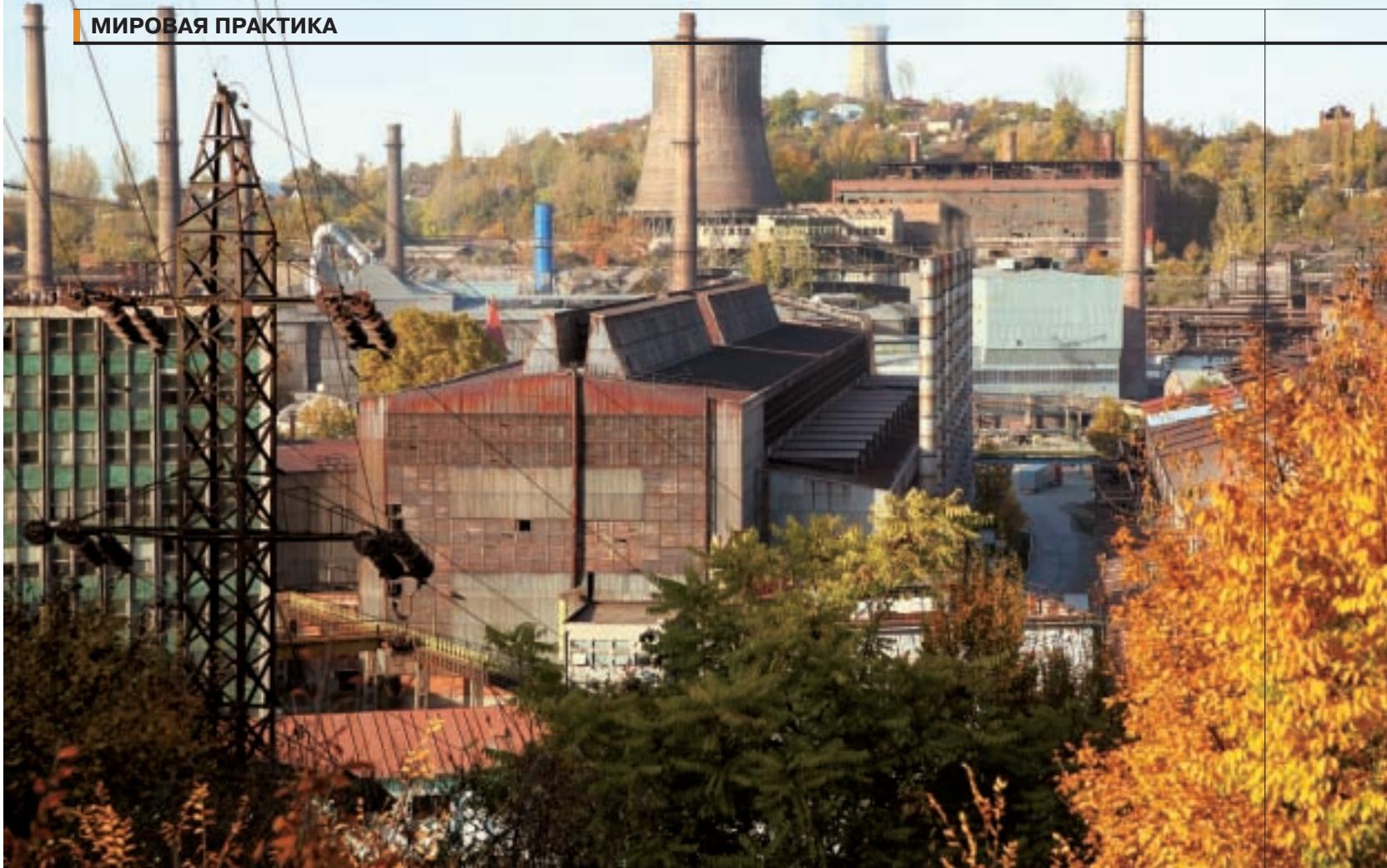
заводах уже внедряются технологии по снижению вредного воздействия на окружающую среду. Кроме того, ТМК участвует в развитии территорий своего присутствия в Румынии: своевременно перечисляет налоги в местные бюджеты, создает новые рабочие места.

Надежной базой для развития румынского бизнеса ТМК является успешный опыт преобразований на ее российских предприятиях. Благодаря техническому перевооружению российские заводы Компании вскоре выйдут на самый современный уровень производства стали и труб. Масштабная программа капитальных вложений ТМК в размере 1,3 млрд. долларов рассчитана на 2004–2010 годы. В 2005 году на модернизацию всех ее заводов затрачено 116 млн. долларов, а в 2006 году инвестиции превысят 300 млн. долларов.

«На базе румынских активов ТМК намерена создать производственно-сбытовой центр для обслуживания емкого и высокооценового трубного рынка, – говорит Генеральный директор Компании Константин Семериков. – Вступление Румынии в ЕС обеспечит ТМК сохранение существенного рыночного присутствия трубной продукции ТМК в Европе, а также укрепление позиций Компании на мировом рынке бесшовных труб промышленного назначения». ■

ФАКТ

**Производствен-
ные мощности
TMK-ARTROM в
2007 году пре-
высят 200 тыс.
тонн бесшовных
труб**



ДЕНЬ МОЛОДЫХ

В ноябре 2006 года в Сочи в пансионате «Бургас» состоялась III Молодежная научно-практическая конференция ТМК. В ее работе приняло участие более ста делегатов со всех российских предприятий Компании. Молодые специалисты и руководители представили свои доклады, обменялись мнениями и впечатлениями о ходе модернизации производства на предприятиях.



МАСШТАБНОСТЬ ЗАДАЧ,
ГИБКОСТЬ РЕШЕНИЙ

WWW.TMK-GROUP.COM



ТРУБНАЯ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ (ТМК) — ведущий производитель трубной продукции в России и мире. Производственные мощности Компании расположены в России и Румынии. Продукция Компании поставляется более чем в 60 стран мира, в числе ее потребителей — Газпром, Лукойл, Роснефть, THK-BP, Shell, AGIP, Repsol, Saudi Aramco, Wintershall, Anadarko Petroleum.

Трубы ТМК используются в нефтегазовом комплексе, энергетике, машиностроении, строительстве и жилищно-коммунальном хозяйстве, в авиационной, космической и ракетной технике, в сельском хозяйстве. Продукция ТМК сертифицирована по международным стандартам.

Представительства ТМК действуют в Азербайджане, Казахстане, Китае, США, а также в странах Юго-Восточной Азии, Ближнего Востока и Европейского союза. Эксклюзивным дилером ТМК за пределами России и стран СНГ является компания TMK Global AG.

ТМК: 105062, Российская Федерация, Москва, Подсосенский пер., д.5., стр.1.
Тел.: +7 495 775 76 00
Факс: +7 495 775 76 01

TMK Global AG: 7, Basteiplatz, Zurich, Switzerland, 8001.
Tel.: +41 43 888 73 00
Fax: +41 43 888 73 01



Трубная
Металлургическая
Компания



СЕВЕРСКИЙ
ТРУБНЫЙ ЗАВОД

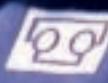




Россия, 105062, г. Москва, Подсосенский пер., д. 5, стр. 1

Тел.: (495) 775-76-00, факс: (495) 775-76-01

E-mail: tmk@tmk-group.com, www.tmk-group.com

 ТАГМЕТ

The logo for TAGMET features a stylized square icon with two overlapping curved lines forming a 'W' shape, followed by the word 'ТАГМЕТ' in a bold, sans-serif font.